

学效果,也可以帮助学生树立科学的价值观念,以及正确的艺术创作观。二者的教育目的高度统一,都是让学生以科学、积极的态度认识世界、看待生活和工作,完成立德树人的教育目的。

三、戏剧(影视)表演专业学生传承优秀传统文化的必要性

演员是用自己生动的表演在舞台上塑造出角色鲜活生动的精神世界的。由于演员创造角色的特殊性,演员的粉墨登场不可避免地把自己的一切暴露在观众面前,包括他的生活素养、文化修养、艺术修养、专业技巧、道德水平与敬业精神等等。这些因素都独属于演员自己,如果这些方面的修养都具备则可以发展成为其魅力。表演艺术就是要体现出真、善、美并存的且具有美学内涵的角色形象,一个演员若要想成为真正的表演艺术家,而不是昙花一现的流星,就应当不断地提高自己方方面面的素质,只有这样才能达到表演艺术与生活、文化的高度统一,才能使观众获取艺术上的审美享受。

演员的魅力如此大,那么演员的魅力从何而来呢?

首先,演员只是个体的人,其存在于整个社会大环境之中,会受到外部环境的制约,包括历史沿革、文化底蕴、生活习俗、审美情趣、集体意志等等。这些外部的条件无不制约着演员的心理、情感等,并始终贯穿于其所创造的角色形象当中。其次,所谓文化,包括了知识、信仰、艺术、道德、法律、习俗等各个方面。演员作为个体的人,本身就与文化息息相关,受着文化的浸染和锻造,同时也传达着文化的方方面面。那么作为演员的个体自然应当更加理解文化、融合文化、传播文化,演员应当做有文化的传播者,做会传播的文化人。

演员是通过具体的、鲜活的角色艺术形象来体现生活,在熟知角色生活真实的基础上做到艺术的真实,并为观众带来艺术上的审美感受的。生活是丰富多彩的,

生活中的人也是形形色色的,演员所要塑造的角色形象也必须是鲜活的、不同的,这就要求演员的表演创作要达到更高的水平。演员创造的人物形象不仅要形似,更要神似,这也是表演美学的要求。然而,要达到神似必须具有多方面的知识,尤其是来自优秀传统文化的滋养,都会帮助演员在内在气质、行为方式、语言表达和神态上更加靠近所扮演的角色,塑造出鲜活的角色艺术形象。假如演员没有丰富的知识,对优秀传统文化的学习和积累不足的话,那么其所塑造出来的角色也就只是个空的躯壳,没有内涵,没有思想,从而也就得不到观众的认可。

戏剧影视表演是一门艺术,艺术是需要传承的,优秀传统文化更是如此。然而传承并不意味着一成不变。演员传承优秀传统文化的关键在于熟识并掌握其内在的思想与文化精神,在传承的基础上再不断进行创新,实际运用到表演艺术之中,推动表演艺术的发展。因此,在传承优秀传统文化上首先是思维方式上的改变,不只是外在表象的更替,而是对生命、对文化的发现与思考,这对于演员在传承优秀传统文化上意义重大。

参考文献

[1]杨潇:《探究网络背景下优秀传统文化与大学生思政教育的结合》,《改革与开发》,2019年第4期。

[2]教育部:《关于印发〈完善中华优秀传统文化教育指导纲要〉的通知》(教社科[2014]3号),2014年3月26日。

作者简介:

付艺潼(2000-),女,沈阳师范大学,学生。

马宁(1986-),女,沈阳师范大学,指导教师。

论美育与外语教学的融合

曹叶秋

(长春师范大学 外国语学院 吉林 长春 130032)

[摘要]教育的高速发展、知识的爆炸性发生、5G时代的到来,都意味着学生获取知识、信息的途径和能力已今非昔比,在无数信息中,社会、学校和家都无法代替学生本人进行有效过滤。因此,学生的美育培养至关重要,而作为主要学科的外语教学责无旁贷。

[关键词]外语教学;美育

[DOI] 10.12252/j.issn.2096-627X.2019.11.453

由于时代、经济、教育等因素的飞速发展,英语不再是神秘且高大上的学科,而仅仅是学习者学习的众多学科之一,是学习者所掌握的众多基础知识与技能之一。我国英语教育的伊始以词汇和语法讲解为主,再过渡到重视其交际性等实用功能。但我们知道,语言的本质远非于此。随着美学等学科的语言学转向以及近年的多学科交叉研究,我们有机会从不同视角审视英语教学,将美育教育融入外语教学。

一、外语教学与美育相融合的价值

众所周知,体验是美学的重中之重,它是生活中的丰富的、多维度的美好领悟。美育的实践,即审美实践能够让学生在感悟美好的同时释放过多的生活和学业压力,并且能够帮助学生学习控制情绪、调整自我意识、建立自信、保持积极乐观的心态。同时,研究表明,美育教育可以促进学生的德、智、体的发展。它可以提高学生思想,发展学生道德情操;它可以丰富学生知识,发展学生智力;它还有助于学生想象力的培养,因此美育教育经常会导向新的发现、发明和创造。

克罗齐认为,美学是表现的科学,而表现既是艺术问题,也是语言的本质,因而美学与语言学是统一的。语言是文化的载体,学习语言的过程也是文化体验的过程。学习语言的同时,学习者的认知模式、思考模式及行为模式都会在某种程度上受到影响,良好的语言学习过程必然能影响学习者的精神活动,使学习者达到精神上更加美好的境界,用美好去感知和解读世界,而语言教学的美育价值恰在于此。现阶段,基础教育中的英语教学质量有了明显的进步,为其中融合美育教育夯实了基础。

在外语教学中,除了语言及文化差异带来的审美体验,我们也不应该忽略课堂中的审美体验,即教师按照美育原则组织教学所带来的审美体验。在课堂上,教师们除注重仪表、教态等,更会用流利、准确的英语组织课堂,同时,多媒体和丰富的现代信息更为课堂增色不少。除了以上因素,教学内容的讲解与设计更应体现出教学的逻辑、艺术、变化、整体性等美育原则。

二、外语教学与美育相融合的原则

1. 差异性原则

教育应最大程度尊重个体的差异。在大学外语教学中,由于学生在兴趣、外语水平、发展规划、审美等方面存在差异,因而,我们应该依据学生的差异性,尽量做更加丰富的教学设计,尽量满足大多数学生的审美体验。例如,对于文科生教师在补充素材时可以尝试经典的文学类作品,例如,叶芝的 When You Are Old:

When You Are Old

—William Butler Yeats

When you are old and grey and full of sleep,
And nodding by the fire, take down this book,
And slowly read, and dream of the soft look
Your eyes had once, and of their shadows deep;
How many loved your moments of glad grace,
And loved your beauty with love false or true,
But one man loved the pilgrim soul in you,
And loved the sorrows of your changing face;
And bending down beside the glowing bars,
Murmur, a little sadly, how love fled

And paced upon the mountains overhead
And hid his face amid a crowd of stars.

当你老了

译:袁可嘉

当你老了,头白了,睡意昏沉,
炉火旁打盹,请取下这部诗歌,
慢慢读,回想你过去眼神的柔和,
回想它们昔日浓重的阴影;
多少人爱你青春欢畅的时辰,
爱慕你的美丽,假意或真心,
只有一个人爱你那朝圣者的灵魂,
爱你衰老了的脸上痛苦的皱纹;
垂下头来,在红光闪耀的炉子旁,
凄然地轻轻诉说那爱情的消逝,
在山顶的山上它缓缓踱着步子,
在一群星星中间隐藏着脸庞。

这首诗用词简单,意境却无比优美。教师可以根据学生的差异性,设计多种课堂活动,比如尝试进行翻译,体验其意境之美,然后对比目前的几个主流版本,进行自我点评或者学生互评。还可以引导学生学习诗歌韵律、找出韵脚,体验诗歌创作技巧之美。更可以结合音乐诗人李健的同名歌曲,体会其灵感的起源和意境的异同。

2. 发展性原则

信息时代的到来给世界带来了巨变,因此,不仅教学中传递的知识应该遵循发展性原则,教师及教学中的美育也同样应该遵循此原则。如,一度令学校、教师、家长闻风色变的网络游戏现在已被更多人认可,并进化为“电子竞技”,被国家正式认定为体育竞技项目。目前,很多大学已经开设了相关专业,而电子竞技行业是公认的朝阳产业,具有广阔的市场认可、优越的经济潜力和灿烂的发展前景。此外,电子竞技类活动已是年轻人生活中不可或缺的部分。因此,在教学中,教育者应及时转变思想,不断发展和提升自己的审美视野和审美水平,不能一再否认甚至贬低学生此方面的爱好,反而要做正面引导,发掘学生潜力。

可见,英语作为使用范围极广的成熟语言,能为学习者提供充分的素材,从而丰富学习者的审美体验。我们的外语课教材和资料都经过精挑细选,其语言所传达的美可以规范学习者的精神活动,传递思想、情感及认知,这是外语教学的美育价值的体现,也是其人文价值的重要体现。在教师的引导和启发下,学生除了可以理解教材文章的意思,更可以体会其深意、意境,从而在这种感知中获得一种审美体验。母语对我们的审美影响是潜移默化的,是润物细无声的,我们的认知及思维模式早已如密码般被写进了DNA。而在外语学习中,学生除了获得一种全新的审美体验和情感体验外,更是接触到一种不同的全新的认知、思维、情感等模式,这种多维度的累积更有助于学生的综合审美能力的构建与完善,达到陶冶情操,美化思想和行为的目的,从而提高学生的人文素养。

参考文献

[1]陈嘉映.海德格尔哲学概论[M].北京:三联书店,1995.301

[2]张屹.论外语教学中美育的内容和原则[J].浙江师范大学学报,2002,3